



大会

第六十八届会议

第一委员会

第十九次会议

2013年10月29日星期二下午3时举行
纽约

正式记录

主席： 达巴希先生（利比亚）

下午3时05分开会。

议程项目89至107（续）

关于项目主题的专题讨论以及介绍和审议在所有裁军和相关国际安全议程项目下提交的所有决议草案

主席（以阿拉伯语发言）：我们将首先听取常规武器项目组剩余发言者的发言。按照委员会工作方案及其既定惯例，我们还将于下午4时30分左右听取10个非政府组织代表的发言。

在我请各位代表发言之前，我谨提醒各代表团，所有剩余项目组的发言名单现在均已截止报名，我再次敬请所有发言者作简短发言，不要超过四分钟的规定时限。

法加勒先生（埃及）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先请允许我再次强调，埃及确信你能明智地指导我们委员会工作取得成功。

我们赞同印度尼西亚代表以不结盟国家运动名义，尼日利亚代表以非洲国家集团名义以及巴林代表以阿拉伯国家集团名义所作的发言（见A/C.1/68/PV.18）。

埃及期待举行第五次各国审议联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行

动纲领执行进度双年度会议，并将全力支持会议主席候选人、阿富汗常驻代表塔宁先生。召开这次会议是在尼日利亚常驻代表奥格武大使的领导下，以透明、公开和独立的方式举行审查行动纲领执行进度第二次大会取得成功的结果。埃及强调它遵守《行动纲领》，并重申会员国的义务所依据的是《行动纲领》的案文和那些被明确认定属于有待商定建议的其它问题和概念。

埃及代表团愿感谢德国在《武器贸易条约》会议上所做的努力。埃及热切和积极地参加了会议各项工作，利用各种机会确保它取得成功。但是，现在大会已表决通过了《武器贸易条约》，我们呼吁那些决定加入《条约》的各国真诚、客观、平衡和公正地加以执行，避免出于狭隘的政治或经济利益来操纵《条约》的规定。我们将密切关注《条约》生效及其实地执行方面的事态发展，以便确定我们对《条约》的明确立场。

我们借此机会表示，埃及非常清楚常规武器非法贸易的严重后果，而且那些后果的确给我们造成危害。但是，我们强调，所有主权国家都享有出于自卫和安全理由而使用这些武器的合法权利。它们无需为部署这些武器而寻找没有道理的借口。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



国际社会必须继续努力处理过度使用和储备常规武器的问题。埃及强调，必须尽一切努力，使生产和储备常规武器的大国接受国际社会的问责，这是限制其生产或使用可能带来的消极影响的唯一保障。常规武器的继续发展加剧了这种失衡。我们强调，技术进步不应凌驾于人道主义考虑之上。这个问题也提出了除战争道德观问题之外缔约方遵守国际人道主义法范畴内有关公约方面的许多问题。在使用这些武器之前，必须处理这些问题并制订具体的标准。

埃及仔细审议了常规武器问题政府专家组2013年的报告(见A/68/140)。在此，我们要强调，在专家组2016年的下一次会议上必须增加非洲国家的代表席位，并且把专家人数增加到至少20人。我们愿意提供专家，以确保代表席位达到这个水平。我们对第二次世界大战后仍遗留在我们各国领土上的爆炸物和地雷表示关切，它们继续造成阻碍埃及和姊妹国家利比亚发展的人道主义问题和物资问题。

最后，请允许我强调，我们必须继续做出集体努力，控制常规武器的储存、使用及发展，以拯救生命。只有本着真诚的态度，摒弃一切霸权、党派偏见或出于政治利益而排斥他人的做法，才能实现这个目标。

朗厄兰先生（挪威）（以英语发言）：挪威认为，大幅减少当今军备的数量能够加强安全。因此，军备控制、常规裁军和不扩散是挪威安全与外交政策中不可分割的部分。

努力减少常规武器和其它武器造成的武装暴力和人类痛苦对于改善国家和全球的安全环境并实现发展至关重要。裁军和军备控制问题具有的人道主义层面必须成为我们各种讨论和努力中的一个重要因素，因为归根结底，衡量我们政策的尺度将是它们给实地民众带来的后果。我们需要那些帮助我们取得良好结果的全球和区域文书。

《武器贸易条约》有可能成为这样一项文书。今年《武器贸易条约》在大会获得通过具有历史性

的意义，这不仅是因为它是首项具有法律约束力的管制常规武器贸易的文书，而且还因为国际社会已表明，在不拘泥于决策上束缚手脚的共识框架情况下，是有可能取得成果的。该《条约》并非十全十美，但是，如果得到有效、彻底和善意的执行，它就有可能成为一个有力的工具。《武器贸易条约》生效时，它应成为一项可供今后改进和修订的动态和具有生命力的文书。

关于《条约》的范畴，请允许我重申挪威的观点。原则上，《武器贸易条约》应涵盖所有常规武器。因此，正如《条约》第5条第3款鼓励我们做的那样，我们敦促各缔约国将《条约》各项规定适用于尽可能广泛的常规武器。我们还主张，《条约》中的规定应适用于各种转让而不仅仅是商业转让，因为转让的模式不影响武器的威力或造成伤害的可能性。

我们感到高兴的是，《武器贸易条约》禁止那些会违反相关国际条约义务、包括人权条约所载义务的常规武器转让。《条约》还禁止用于在各种武装冲突中实施灭绝种族罪、危害人类罪或战争罪的一切武器转让。挪威还重视第7条中关于进出口评估的规定，它要求，不得授权因严重侵犯人权或违反国际人道主义法而有可能导致该条所列任何消极后果的转让。我们也高兴地看到，发生性别暴力行为及暴力侵害妇女和儿童行为的可能性被作为授权武器出口之前必须评估的标准之一，而且还必须评估转用的风险。

挪威将为实现各国普遍加入《武器贸易条约》而努力。为实现这个目标以确保其有效和彻底执行，那些有条件提供帮助的国家应帮助需要支助的国家，以建立机构完备、资源和专长充足的运转良好的系统。这对于《条约》的成功将至关重要。

今后最重要的任务是确保《武器贸易条约》迅速生效并为其彻底和有效执行奠定基础。让我们大家共同努力实现这些目标，让我们在这个进程中与民间社会一道努力。民间社会和红十字国际委员会

等多边及国际组织是《武器贸易条约》整个进程中宝贵的伙伴。今后，我们应继续充分借助其专长与投入。

《禁雷公约》和《集束弹药公约》这些例子证明，通过谈判达成裁军领域加大保护平民力度和给实地带来立竿见影人道主义效果的多边文书是有可能的。2014年在马普托召开的禁雷公约第三次审查会议将提供一个良好的机会，供总结、展望并确保我们以最佳方式努力实现《公约》的目标——一个没有地雷的世界，并为受害者提供必要的支助。

主席（以阿拉伯语发言）：我请日本代表发言，介绍决议草案A/C.1/68/L.4。

佐野先生（日本）（以英语发言）：《武器贸易条约》无疑是常规军备管制历史上一个具有划时代意义的成果。我们欣见，《条约》在我们集体坚定不移的努力下变为现实。鉴于我们已订立一项强有力的《武器贸易条约》，现在全球武器贸易不再受限，也不必躲躲藏藏，而且我们致力于防止这些武器转入不法分子之手。为确保我们的专注，武器贸易必须以一种透明和受到严密审查的方式进行。为此，《条约》需尽快生效。日本将尽其最大努力，尽早缔结该《条约》。日本将继续发挥作用，以推动《条约》早日生效并成立一个有效的秘书处，最重要的是，促进国际社会努力更好地管制全球武器贸易，打击常规武器的非法转让。

我们还呼吁各国支持关于《武器贸易条约》的决议草案A/C.1/68/L.4，该决议草案的七个起草国——阿根廷、澳大利亚、哥斯达黎加、芬兰、日本、肯尼亚和联合王国——已将其提交委员会。

日本认为，《武器贸易条约》的通过为《小武器和轻武器问题行动纲领》提供了积极的推动力。尽管《行动纲领》中与小武器转让问题有关的政治承诺现已变为法律承诺，但《行动纲领》仍是处理小武器非法贸易的一个重要工具，因为《行动纲领》，加之《国际追查文书》，涵盖了包括标识、追踪以及库存管理在内的一系列问题。这些问题需

要我们持续予以关注，至关重要的是，联合国应继续在这些问题上充分参与。

通过《行动纲领》已有12年时间，我们必须深入审查过去这些年来开展的活动，从而不仅确定要解决的问题，而且也进一步制订具体措施以遏制与小武器相关问题。日本愿意在今后的《行动纲领》进程中，包括在即将于2014年6月举行的各国双年度会议上履行其责任。我们欢迎任命阿富汗的查希尔·塔宁大使担任第五次双年度会议主席。我们呼吁所有会员国支持哥伦比亚、日本和南非起草的有关小武器和轻武器问题的年度决议草案，以便再次以协商一致方式通过该草案。

杀伤人员地雷和集束弹药造成严重的人道主义伤害。至关重要的是，我们应坚持努力处理与这些武器相关的问题。任何行为体使用这些武器都是完全不可接受的，因为这些武器不仅在冲突期间及之后构成严重危险并伤害平民，还造成持续多年甚至数十年的社会经济影响。最近有关使用杀伤人员地雷和集束弹药问题的报告令我们深感关切。日本坚信，实现各国普遍加入这两项公约至关重要。履行条约义务，例如销毁库存，是今后绝不再使用杀伤人员地雷和集束弹药的保障。我要重申，日本呼吁尚未加入这两项公约的国家尽快加入《公约》并与我们一道作出努力，以便结束这些武器造成的痛苦。

最后，日本认识到，国际社会日益关注完全自主武器问题。我们认为，开始讨论与这些武器有关的基本问题，包括界定此类武器将是有益的。《特定常规武器公约》得到军事、法律及其它军控专家的参与，可以作为处理这些问题的适当渠道。

叶尼马塔斯先生（希腊）（以英语发言）：首先，我要表示，希腊完全赞同欧洲联盟观察员昨天所作的发言（见A/C.1/68/PV.18）。

我们十分关心地注视各个裁军论坛上的动态，过去一年对常规裁军领域来说是一个里程碑。为通过有法律约束力的《武器贸易条约》进行了历时七

年的谈判，这一进程已成功结束，制订了必要的标准，除其他外，这些标准将防止不负责任和非法转让武器的行为。一旦获得50个国家的批准并生效，《武器贸易条约》将为合法常规武器贸易提供一个具体平台，此后将成为遏制无管制武器贸易的工具。

希腊从一开始就支持这一努力。我们是《武器贸易条约》于6月3日开放供签署时首批签署《条约》的国家之一。我们目前正在采取必要法律措施，以便批准《条约》。《条约》要得到切实执行，就必须实现普遍加入。因此，我们鼓励各国为此采取必要措施，因为《条约》真正的优势基于《条约》得到普遍执行。

通过《武器贸易条约》是加强常规裁军持续努力最新的成功范例。具有政治约束力的《联合国从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》是常规武器裁军方面的又一个工具。自2001年以来，《行动纲领》促成不断采取切实措施，以便打击小武器和轻武器非法贸易这个祸害。希腊从一开始就支持《行动纲领》，2012年审议大会的成果文件以及安全理事会第2117（2013）号决议令我们感到鼓舞。展望未来，我们必须研究目前存在的趋同点，使各国第五次双年度会议能够提供机会，进一步改进《行动纲领》的执行情况。

希腊仍坚定致力于执行《特定常规武器公约》及其各项议定书。我们仍然认为，《特定常规武器公约》仍是讨论集束弹药议定书的最适当论坛，因为《公约》包括最重要的生产者和使用者。因此，《公约》有能力在军事效用与人道主义关切之间取得微妙的平衡。我们认为，应在同一个论坛上讨论致命的自主机器人的议题，因为《特定常规武器公约》有独特的地位，能够汇聚外交、法律和军事专长，以便解决这个新出现的问题。

作为《渥太华公约》的缔约方，我们十分重视根据《公约》第四条和第五条履行我们义务的问题。在这方面，希腊已提前四年履行了第五条规定

的扫雷方面义务，同时，尽管财务状况困难，但我们仍在不遗余力地完成销毁库存工作。我们期待今年12月举行的缔约国年度会议，我们也愿意建设性地参与定于2014年在马普托举行的第三届审议大会。

尽管第一委员会过去一年的议事工作和取得的进展令我们感到鼓舞，但我们仍大力主张作出务实和实际的努力，以便缩小我们在寻求裁军相关问题共同立场方面的差距。

莫塔尼亚内先生（莱索托）（以英语发言）：
莱索托赞同尼日利亚代表以非洲集团名义所作的发言（见A/C.1/68/PV.18）。

常规武器议题对莱索托来说是一个优先问题，对许多发展中国家来说同样如此。这些武器容易获得，每天都夺走许多人的生命。妇女和儿童往往是主要受害者。和平、安全与发展始终受到使用非法小武器和轻武器造成的不利影响。然而，管制这些武器的道路一直存在困难。

正是在此背景下，我们欢迎大会今年4月通过了《武器贸易条约》。为通过《武器贸易条约》进行的漫长谈判确实不易。不过，我们所有人以人性为先的强烈愿望最终占了上风，这清楚表明，通过切实和以人为本的多边主义，国际社会能够取得什么成就。必须指出，通过《武器贸易条约》本身不是目的。我们仍需接受实际考验，看看我们是否有决心使人类免遭不负责任的常规武器国际贸易造成的苦难。因此，《武器贸易条约》的批准、生效和实施是接下来要采取的关键步骤。

我们呼吁所有会员国考虑尽早签署和批准《条约》。加强国际、区域和国家安全的有力愿景应当推动我们努力平衡、有效地全面执行《武器贸易条约》。就莱索托而言，我们签署了《条约》，证明我们决心为一个更安全的世界作贡献。我们将适时作出努力，以便批准《武器贸易条约》。

《武器贸易条约》或许不是解决与常规武器非法贸易问题有关的所有问题的灵丹妙药。但是，我国代表团坚信，诸如武器贸易条约这样的全球文书对于军工产业的协作至关重要，因为《条约》所管制的是常规武器国际贸易。《条约》无疑将使流入非法市场的常规武器大幅减少。

尽管《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》仍然是打击小武器和轻武器非法贸易的唯一普遍商定的文书，但是其执行工作依然是一个挑战。在国际、区域和国家各级执行该《行动纲领》的紧迫需要，再怎么强调也不过分。我们要求以新的政治意愿来执行《纲领》。

出于同样的原因，我们认为，加强区域和国际合作对于成功执行《行动纲领》是至关重要的。同样重要的是，需要拿出新办法来加强这一机制。请允许我此刻向委员会保证，我国致力于充分执行《行动纲领》。

莱德斯马·埃尔南德斯夫人（古巴）（以西班牙语发言）：迄今为止，我国代表团都能够遵守我们发言的时限，但这一次我们请你给予宽容，因为我们可能需要略多于4分钟的时间，主席先生，我们恳请你不要打断我们。

我们关切地注意到，国际社会优先重视小武器和轻武器等特定种类的常规武器，忽略了破坏作用尤其严重的诸如尖端常规武器等其他武器。近几十年里，世界各地常规武器的发展使其拥有日益尖端和致命的破坏力。

不结盟运动曾经在若干场合提请注意工业化和发展中国家之间在常规武器的生产、拥有和贸易方面所存在的不平衡。不结盟运动强调，工业化国家必须大幅减少这类武器的生产和贸易，以便促进区域和国际和平与安全。为了寻找有效解决办法，通过严格遵守国际法原则和《联合国宪章》来确保国际和平与安全，仍然有许多工作要做。这就是为什么我们都必须努力实现全面与彻底的裁军。

我们欢迎以协商一致方式通过联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易行动纲领第二次审议大会的成果文件。这些文件重申了《纲领》作为打击这一祸害的最佳工具的充分相关性和有效性。我们希望，这些文件将证明其作用，并对从各方面防止和消除小武器和轻武器的非法贩运作出有效贡献。

古巴认为，在中短期，为了消除小武器和轻武器的非法贩运，必须解决这一现象的根源。我们担心，国际努力的主要重点是解决这一现象在发展中国家中的外在表现，而不是处理其最深层、最具决定作用的原因，例如日益增长的贫困、欠发达和人人缺乏机会。必须在促进和加强该领域中的国际合作与协助方面取得更多的具体进展。我们认为，要使各国能够朝着充分遵守《联合国行动纲领》的方向迈进，这些要素就不可或缺。

3月份，国际社会注意到联合国武器贸易条约会议未达成协议与共识。该会议为全世界的许多个人和国家提供了一个历史性的机会，以便找到解决非法、无管制的武器贸易的严重后果的办法。但是，没有适当抓住这个历史性机会。

罗兰先生（联合王国）（以英语发言）：联合王国完全赞同以欧洲联盟名义所作的发言（见A/C.1/68/PV.18）。

对我们中努力遏制常规武器不负责任和非法扩散的人而言，今年是一个重要的年头。经过七年的辛勤努力，我们商定了《武器贸易条约》。但是，我们的任务远远没有完成。我们在4月份曾指出，最大的挑战仍然摆在面前。我们现在有了一项能够挽救生命、支持发展并保护合法国防工业的《条约》，但是，只有在全球得到有效执行，它才能达到目标。

本周早些时候，联合王国为举行一个有关基于性别的暴力和《武器贸易条约》的会外活动提供了赞助。《武器贸易条约》要求缔约国在授权出口武器之前评估这些武器被用于实施严重性别暴力行径

的风险，因而为使世界成为一个更安全的地方迈出了重要步伐。仍然需要做更多的工作。这就是为什么在9月份大会第六十八届会议期间部长级活动周里，我国外交大臣发表了一项关于制止冲突中性暴力的承诺宣言，它现已获得136个国家的赞同。

《武器贸易条约》并不是去年的唯一成就。几周前，安全理事会通过了关于小武器和轻武器问题的第2117（2013）号决议。这项重要决议提醒大家，必须采取行动处理那些引起区域动荡、助长冲突并毁灭未来的非法和监管不力的武器贸易。

我们感到失望的是，常规武器登记册问题政府专家组今年无法就把小武器作为一种强制性类别纳入登记册的提议达成共识，但这不是我们采取行动的唯一机会。明年的联合国从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易行动纲领缔约国第五次双年度会议，将为我们进行总结和加倍努力提供一个重要机会。

我们很容易就会看到非法或监管不力的常规武器所造成的伤害。10月22日，联合王国主办了叙利亚之友核心小组伦敦11国的一次会议。外长们呼吁叙利亚政权停止对城市地区的封锁和对平民的不分青红皂白的攻击，尤其是空中轰炸，以及使用弹道导弹、集束弹和桶爆弹。

利比亚人民也由于40年来卡扎菲政权期间过度和无管制武器储存所留下的无人监管的武器弹药，每天生活在这种威胁之下。联合王国肯定利比亚政府在巴黎部长级会议上把管制武器弹药作为优先事项，同时敦促国际社会同利比亚和联合国一道寻找这一问题的持久解决办法。联合王国准备为这一进程提供专业知识、资金和支持。

我们欢迎奥斯陆集束弹药公约第四次缔约国会议上月在卢萨卡圆满结束。联合王国将在年底前销毁我国最后的集束弹药库存——比我们的目标日期提早五年。20多年来，联合王国为世界各地一些最贫穷国家清除地雷和战争遗留爆炸物提供了支持。仅在过去三年里，联合王国通过其援助金额达三千

万英镑的全球地雷行动方案，排除了70000多枚地雷，使10000多公顷受有害地雷污染或疑似存在雷患的土地得以投入使用。

范德克瓦斯特先生（荷兰）（以英语发言）：国际上对常规武器使用与贸易的管制日益加强，表明可以而且实际上正在取得进展。国际法是通过小步骤或者甚至大飞跃而得到加强的。大会在4月通过的《武器贸易条约》将使世界成为更安全的地方，并减少不负责任地转交武器的做法，即把它们交给存在着这些武器可能会被用于违反国际人道主义法和人权法的明显风险的地方。我们呼吁尚未签署和批准《武器贸易条约》的所有国家签署和批准该文书。

透明度是监督条约执行情况的关键。我们将通过提出有关这些事项的两个决议草案，继续支持《联合国常规武器登记册》和《关于武器转让的国家立法数据库》。在《武器贸易条约》正式生效并获得普遍加入之前，这两项文书对国际社会而言将仍然是宝贵的。在关于军备透明度的决议草案（A/C.1/68/L.30）和关于武器转让问题国家立法的决议草案（A/C.1/68/L.31）中，我们呼吁所有国家向联合国裁军事务厅提供所要求的信息。

《禁止杀伤人员地雷公约》和《集束弹药公约》仍然非常重要。关于地雷，在排除雷区地雷方面取得了巨大进展，有25个缔约国完成了其排雷方案，在销毁储存方面也是如此，有4450万枚地雷被销毁。然而，最重要的是新受害者人数大幅减少。在任何情况下滥杀滥伤弹药杀害平民的行为都是没有道理的。叙利亚等《集束弹药公约》非缔约国使用集束弹药的行为理应受到最强烈的谴责。这两项公约将杀伤人员地雷和集束弹药置于被广泛接受和遵守的禁令之下。

关于致命的自主式机器人系统，其可能的发展提出许多法律、伦理和政策问题。在荷兰，人们开始就此问题进行讨论，外交大臣和国防大臣、民间社会和学术界的相关伙伴参与了这一讨论，目的是

更好地了解这一领域的事态发展及其相关问题。在回答关于武器系统合法性的问题时，我们以国际法特别是国际人道主义法为指南。在发展新武器系统时，各国应在国际法范围内行事。我们将积极参与关于致命的自主式机器人系统的讨论。在这方面，我们支持《特定常规武器公约》缔约国会议主席提议在《特定常规武器公约》框架内就致命的自主式机器人系统问题进行一次非正式讨论。

我们期待着即将举行的各国审议小武器行动纲领执行情况第五次双年度会议。我们希望在迄今所取得成果基础上更上一层楼。我们还强调有必要进一步研究非洲小武器扩散问题。为此，荷兰正利用《小武器调查》资助一个研究项目。

路易斯先生（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：哥伦比亚清楚了解常规武器贸易方面缺乏国际管制所产生的消极后果。因此，我国欢迎通过《武器贸易条约》。我们将作出建设性努力，确保这项国际文书迅速生效。这一点对于确保该条约给数百万人的生活带来真正和积极的影响而言，是必要的。在这方面，我们欣见已有113个国家签署了该条约，并有7个国家批准了该条约，而且在批准该条约的7个国家中，有5个属于拉丁美洲和加勒比区域。

关于《武器贸易条约》的内容和范围，我要强调，纳入小武器和轻武器，而不仅仅是《常规武器登记册》所包含的七个类别，具有重要意义。小武器和轻武器体积小，便于携带，因而影响全球安全。《武器贸易条约》还规定，应采取措施，确保武器在转让过程中不会落入未经授权的使用者手中，也不会被用于犯下危害人类罪、战争罪和灭绝种族罪。

整个进程证明，在联合国框架内，是能够推进谈判并通过裁军和不扩散条约的。这只需要会员国的参与和意愿。我们认为，这是一个能为裁军谈判和机制提供推动力的事例。

哥伦比亚对非法武器转让在武装冲突中产生的影响有切身体会。在这方面，对武器转让在武装冲突局势中产生的影响进行全面、切实和平衡的分析时，应当顾及以下几个因素。第一，必须确认各国有权自卫和合法使用武力。每个国家都有权依照国际法获取常规武器，以保障其公民的安全。第二，必须区分合法武器贸易与非法贩运武器和弹药活动。第三，必须明确区分国家与非国家行为体。

在今年的届会上，哥伦比亚将一如历来所做的那样，同南非和日本一道，介绍一项关于小武器和轻武器贸易各方面问题的决议草案。除其他外，该决议草案将强调，各国必须加紧努力，加强本国能力，确保有效执行《行动纲领》。我们再次希望，该决议草案将以协商一致方式获得通过。

我国正在处理杀伤人员地雷构成的问题。由于非国家武装行为体的介入，这一问题导致大片地区被污染。今年1月至8月，有285名哥伦比亚人被杀伤人员地雷炸死，其中许多人为儿童，而且儿童人数越来越多。这对作为《禁止杀伤人员地雷公约》缔约国的我国构成挑战。我国政府已启动一项对杀伤人员地雷采取全面行动的总统方案，并通过其各个组成部分努力消除这一祸患。

关于援助受害者这个方面，我们强调哥伦比亚与奥地利一道作为《公约》受害者援助和重返社会经济生活问题常设委员会共同主席所作的努力。2013年，在举行禁止杀伤人员地雷公约闭会期间会议的时候，我们还在日内瓦举办了一期关于援助儿童受害者的专家讲习班。该讲习班有助于为在这方面给予援助和关注建立一个指南。我们将在近期内向《公约》缔约国正式介绍这一指南。

穆克泰菲先生（阿尔及利亚）（以阿拉伯语发言）：阿尔及利亚赞同尼日利亚代表以非洲国家集团的名义和巴林代表以阿拉伯国家集团的名义所作的发言（见 A/C.1/68/PV.18）。

今天，小武器非法贸易及其转让对世界某些区域的和平与稳定构成危险的威胁。这是一个现实，

尤其在非洲。这种非法活动令国际社会持续感到关切。在这方面，受到这些犯罪活动直接危害的阿尔及利亚继续加紧努力，防止非法武器贸易以及跨越其边界偷运武器的活动。这些活动是一些网络实施的，那些网络主要从事非法活动，在萨赫勒助长恐怖主义气焰。

根据现有规章，阿尔及利亚最近加强了其打击犯罪和恐怖主义网络的实际努力。我们欢迎会员国如在第二次审议大会上所显示的那样再次致力于遵守《联合国从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》，并在执行《行动纲领》方面取得进展。

建立机制以提高国际合作与援助的效力，仍然是执行《行动纲领》努力中的一个重要组成部分。阿尔及利亚代表团重申，我们支持执行《行动纲领》。值得指出的是，国家报告是执行《行动计划》和提高其效力的重要组成部分，阿尔及利亚定期提交此类报告。此外，自2005年通过《使各国能够及时和可靠地识别和追查非法小武器和轻武器的国际文书》以来，阿尔及利亚始终致力于全面执行该文书。

阿尔及利亚重申《打击非法制造和贩运枪支及其零部件和弹药的议定书》的重要性。《枪支议定书》是对《联合国打击跨国有组织犯罪公约》的补充。作为一个直接受地雷影响的国家，阿尔及利亚特别重视这一问题，尤其是因为12月我国将接任《禁止杀伤人员地雷公约》缔约国第十三次会议主席。

阿尔及利亚已同斯洛文尼亚和柬埔寨合作，提出了题为“《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》的执行情况”的决议草案A/C.1/68/L.3。其案文是在2012年12月3日通过的第67/32号决议基础上形成的，但作了一些技术性更新。我们呼吁所有会员国支持这项决议草案。

Svetasreni女士（泰国）（以英语发言）：泰国赞同以不结盟运动的名义所作的发言。

今年，各国的共同努力取得了常规军备裁军多边谈判方面的重大突破。泰国欢迎通过《武器贸易条约》，并期待条约生效。我们将为尽早签署这项条约着手开始国内进程。我们欢迎将在第一委员会上提出的有关《武器贸易条约》的决议草案，向有意成为《武器贸易条约》缔约国的国家提供援助。小武器和轻武器的非法贸易、扩散和贩运，仍然对维护国际和平与安全、稳定和发展构成威胁。我们赞赏地注意到将小武器和轻武器纳入《武器贸易条约》的范围和通过安全理事会第2117（2013）号决议。

《联合国从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》和《国际追踪文书》为各国提供指导准则和技术工具，辅助国内管制措施。但全面实施仍是一项挑战。进出口国之间需要密切合作、分担责任，尤其是在标识和追查方面。还必须为各国提供资源和协助，以确保能力建设。泰国愿再次肯定联合国和平与裁军亚洲及太平洋区域中心开展的工作，支持2012年在德国政府的支持下在泰国举办的题为“在轻小武器控制领域进行能力建设并跨越语言障碍”的讲习班。

泰国充分支持作为解决非人道武器（如地雷和集束弹药）的国际努力核心的人道主义原则。作为《禁止杀伤人员地雷公约》的缔约国，我们继续致力于履行我们的义务，特别是排雷和援助受害者方面的义务。泰国以资源、合作及援助常设委员会联合主席的身份，在曼谷主办了一次关于加强合作和援助的研讨会。我们肯定《禁止杀伤人员地雷公约》履约支助股和澳大利亚政府发挥不可或缺的作用，使研讨会取得成功。

泰国注意到，东南亚国家联盟（东盟）排雷行动中心最后敲定的工作范围已获通过。该区域中心将为东盟国家提供合作网络，酌情支持各国解决战争遗留爆炸物产生的人道主义影响。泰国期待今年

晚些时候将在瑞士举行的《禁雷公约》缔约国第13次会议取得的成果。我们将积极参加在莫桑比克举行的第三次《禁雷公约》审查会议。

泰国欣见常规武器和裁军谈判领域取得的进展。我们认为，国际社会应保持其势头。泰国依然致力于全面履行我们的义务。

奥赖利先生（爱尔兰）（以英语发言）：爱尔兰完全赞同欧洲联盟观察员的发言（见A/C.1/68/PV.18）。

国际社会无时不在辩论涉及多种类型的武器和武器系统的问题。这反映出解决在武装冲突中最常用武器造成的问题的重要性，这些武器造成的伤亡人数最多。然而，该领域变化多端，要在规定的发言时间内详细讨论现在辩论的所有问题完全不现实，因此我谨谈谈几个特别重要的具体问题。

非法和不负责任的常规武器贸易可造成灾难性后果。我们都有责任确保武器贸易不危及稳定，或促使违反国际人道主义法和人权法，或助长基于性别的暴力。出于这个原因，爱尔兰同其他国家一道，对缔结《武器贸易条约》表示热烈欢迎。我们鼓励所有国家尽快签署和批准该条约，我向已经批准的国家表示祝贺。

爱尔兰的国内批准程序处于后期阶段，我们继续致力于迅速完成该程序。接下来一年，我们的注意力无疑将转向确保最有效地执行该条约。我相信，若在执行过程中能表现出在谈判进程中展示的国家之间和国家与民间社会之间的那种建设性互动的精神，未来一段时期就有成功的希望。

我也要对安全理事会关于小武器和轻武器的第2117（2013）号决议表示特别欢迎。决议不仅将有助于保持对这一重要问题的关注，而且有助于我们集中精力筹备明年的各国审议《联合国从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》执行情况的两年期会议。

为《武器贸易条约》提供基础的那些原则，必须同样适用所有有关常规武器辩论的议题。无论是杀伤人员地雷、集束弹药、透明度措施、武器对环境的影响、或使用燃烧武器问题，仅举几例，我们的重点必须始终是确保尊重国际人道主义法和人权，包括妇女的权利。这些同样原则也必须适用未来开发的武器，如全自动武器系统。建设性接触和辩论必不可少，以确保我们的行为符合联合国和国际法基本原则。

爱尔兰致力于在此基础上推进常规武器议程，我们期待在所有有关论坛上与其它国家和民间社会建设性接触。

主席（以阿拉伯语发言）：我请斯洛文尼亚代表发言，介绍决议草案A/C.1/68/L.3。

耶尔曼先生（斯洛文尼亚）（以英语发言）：我谨代表阿尔及利亚、柬埔寨和斯洛文尼亚发言。我要向第一委员会介绍一项载于文件A/C.1/68/L.3、题为“《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》的执行情况”的决议草案。

斯洛文尼亚以2012年12月3日至7日在日内瓦举行的该公约缔约国第十二次会议主席的身份介绍这项决议草案。今天，我们同上届会议主席柬埔寨代表团和将在12月2日至5日在日内瓦举行的缔约国第十三次会议的主席阿尔及利亚代表团一起提出这项决议草案。

这是一项自1997年以来每年提出的关于《禁止杀伤人员地雷公约》的传统决议草案。决议的主要目的是继续营造对普遍禁止杀伤人员地雷的政治支持，为建成一个无杀伤人员地雷的世界铺路。

我们今天介绍的决议草案案文基于以往案文。然而，有一个问题我们要加以强调。决议草案在铺垫通往明年秋天将在莫桑比克马普托举行的第三次审议大会的道路。在那里，缔约国将总结和审查我们2009年在哥伦比亚卡塔赫纳通过的《2010-2014年

卡塔赫纳行动计划》。斯洛文尼亚认为，该次会议是协调我们今后五年的共同努力并为我们的工作提供指导的新机会。斯洛文尼亚邀请所有会员国都支持该决议草案并对其投赞成票，从而支持我们对于建立无杀伤人员地雷世界的共同愿景。

请允许我现在继续以本国代表身份发言。首先，斯洛文尼亚赞成欧洲联盟观察员早些时候所作的发言（见A/C.1/68/PV.18）。

首先，我现在要就《武器贸易条约》讲几句。斯洛文尼亚欣见大会4月2日终于通过《武器贸易条约》并开放签署。斯洛文尼亚是首批签署《条约》的国家之一，我们正尽全力到年底时完成批准工作。

第二，军备透明度问题对我们非常重要。我们从一开始就支持《联合国常规武器登记册》及荷兰提议的第一委员会相关决议草案。我们对于国别报告减少——今天散发的关于联合国常规武器登记册持续运作及其进一步发展的政府专家组的报告（见A/68/140）也表明了这一点——感到遗憾，我们认为会员国今后应当做得更好。我们还要重申我们的长期立场，即《登记册》范围应予扩大，列入新类别的常规武器，如小武器和轻武器。

第三点也是最后一点，斯洛文尼亚大力支持《集束弹药公约》。我们对9月份成功举行的第四次缔约国会议表示了欢迎。斯洛文尼亚欣见缔约国现已达84个，我们认为我们不应就此止步。我们希望并认为普遍化进程将继续，并为建立无集束弹药的世界铺平道路。

盖尔贝先生（瑞士）（以法语发言）：达成并通过《武器贸易条约》是联合国的一个重要胜利。瑞士是首批签署该《条约》的会员国之一。从那时起，它就启动了批准进程。我们愿借此机会鼓励其它国家也这样做，以确保《条约》能够尽快生效。瑞士希望为《条约》的未来成功作出贡献，而未来成功将取决于缔约国的意愿和能力，保证充分加以执行。我们打算在所有方面都达到《武器贸易条

约》规定的标准，并愿帮助其它国家也这样做。在这方面，瑞士就《条约》的某些规定拟定了一份解释性示范声明，我们希望向感兴趣的会员国介绍一下。

此外，我们支持开展各种项目，增进对于《武器贸易条约》的认识并加快其执行。《条约》第18条规定，秘书处将在切实执行《武器贸易条约》方面发挥关键作用。缔约国会议必须设立秘书处并决定其总部设在何地。无论选择何种模式或结构，瑞士都认为日内瓦具有很大优势，并希望未来的《武器贸易条约》秘书处能够设在那里。

其它任何城市都没有外交使团、国际和非政府组织、机构间方案和世界级学术机构组成的如此密集的网络。武器贸易条约秘书处如能设在日内瓦，就会具体获益于那里所拥有的安全政策、军备控制与裁军、人道主义事务与人权以及国际商业和贸易领域的广泛专长。在所有这些领域，都有处理《武器贸易条约》相关问题的大量国际组织和民间组织。最近在日内瓦发起的“《武器贸易条约》网”倡议旨在协调与促进《条约》及其执行工作相关的活动，进一步证明了日内瓦所提供的好处。

自1991年以来我们就一直欢迎关于联合国常规武器登记册持续运作及其进一步发展的政府专家组提交的报告，但我们感到遗憾的是，该小组未能建议将小武器和轻武器列为第八类武器。我们仍深信，采取该步骤将加强《登记册》对于很多国家——特别是受这些武器影响的国家——的现实意义，因此也将增进对该机制的参与。如果小武器和轻武器未被列为主要类别的情况削弱了《登记册》对于会员国的现实意义，并因而直接影响到其参与，我们要大力鼓励它们将此告知秘书长。

瑞士将于2014年担任欧洲安全与合作组织主席。有鉴于此，我们将继续大力强调区域层面的小武器活动，并支持联合国与区域组织加强协调。

最后，我愿重申常规武器在裁军和国际安全中的重要性。新技术正在改变战争，我们将应对新挑

战，而全自动武器系统就是其中之一。今年在秘书长的裁军事项咨询委员会的报告(A/68/206)中就强调了这一点。我们关注地指出，秘书长应当考虑委托开展一项由联合国裁军研究所以及其它研究所和智囊团参与的全面研究，来支持这些努力。

穆尔莫凯特女士（立陶宛）（以英语发言）：立陶宛赞同欧洲联盟观察员所作的发言（见A/C.1/68/PV.18）。我现在要详细谈谈我国代表团认为特别重要的一些问题。

大会4月份通过《武器贸易条约》确实是一项非凡成就。立陶宛于6月3日签署了《条约》，并承诺迅速加以批准。我们将继续支持增强武器贸易透明度，特别是通过确保向包括学术界和民间社会在内的公众公布武器转让情况国别报告。联合国裁军事务厅关于“全球武器贸易汇报制度”的出色网站以及斯德哥尔摩国际和平研究所的武器转让数据库就是很好的例子。我们欢迎非政府组织特别是“管制武器”组织倡议建立一个由民间社会牵头的监测机制。立陶宛大力支持将基于性别的暴力这一标准纳入《武器贸易条约》，并欢迎就其落实问题进行讨论。

在第一委员会本届会议上，立陶宛支持传统上由荷兰提出的、关于军备透明度问题的强有力的决议草案(A/C.1/68/L.31)，以及关于《武器贸易条约》的决议草案（A/C.1/68/L.4）。将小武器和轻武器纳入《武器贸易条约》范围固然是一项重要成就，但我们也必须继续努力执行《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》，并使之适应当今和未来的现实。我们欢迎2012年审议大会取得协商一致的成果，祝贺阿富汗的塔宁大使获任即将举行的各国第五次双年度会议候任主席。我们愿以建设性方式支持他的努力。

立陶宛欢迎安全理事会通过我们参与共同提案的、关于小武器问题的首项决议（第2117(2013)号决议）。它载有承认小武器对于保护平民特别是妇女和儿童的影响的重要规定，突出了必须更好地

监测并加强武器禁运制度的执行问题。立陶宛继续支持《禁止杀伤人员地雷公约》的普遍性和充分执行，重点是协助缔约国履行其义务，特别是在销毁储存方面的义务。

立陶宛支持斯洛文尼亚提出的关于《禁止杀伤人员地雷公约》的决议草案(A/C.1/68/L.3)，以及第四委员会谈判达成的关于协助地雷行动的决议草案（A/C.4/68/L.9）。今年的决议草案对快速反应问题作出了有力表述，对援助受害人和男女平等问题使用了新措辞。我们仍坚定致力于执行《特定常规武器公约》及其《议定书》，认为它是加强国际人道主义法的必要手段。

立陶宛作为本地区第一个批准《集束弹药公约》的国家，认为必须全面禁止这些武器，并对使用此类武器——包括据报最近曾在叙利亚使用此类武器袭击平民——的情况深感关切。

我发言的全文将在立陶宛代表团网站上发布。

冈萨雷斯—罗曼女士（西班牙）（以西班牙语发言）：西班牙完全赞同欧洲联盟观察员所作的发言（见A/C.1/68/PV.18），并愿以本国代表的身份发表以下意见。

常规武器占大规模杀伤性武器的大多数，每年造成的受害者比任何其它种类武器都多。因此，国际社会有义务特别关注这个问题。西班牙强调，急需在全球一级管制常规武器的贸易。我们从《武器贸易条约》一开始就积极支持导致其获得通过的进程，并且是促进该《条约》的大会各项决议的共同提案国。

西班牙认为，《武器贸易条约》生效是一个紧迫的问题，有必要确保数目众多的国家签署《条约》。因此，我们敦促尚未签署并批准《条约》的国家这样做。本着同一精神，为处理这一迫切需求，我国暂定执行《条约》关于依据特别是人权和国际人道主义法来禁止和评估武器出口的第6条和第7条。

我们意识到,《条约》给许多国家带来挑战。因此,我们愿提供我们的经验,供其它国家借鉴。我们随时准备与其它国家和裁军事务厅合作,以便利《条约》的执行。因此,我们决定,与澳大利亚、德国、丹麦、荷兰、联合王国及瑞士一道,支持联合国支持军备管制合作信托基金。6月份启动的这个项目包括提供信贷额度以支持常规武器管制方面的合作,它适用于与《武器贸易条约》和《联合国从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》相关的各种活动。战略规划组在其首次会议上,把《武器贸易条约》的生效与执行定为优先事项,以促进那些侧重于非洲、拉丁美洲和加勒比以及亚洲太平洋区域的项目。

西班牙还愿简要谈谈关于小武器和轻武器问题的安全理事会第2117(2013)号决议。该决议是安理会首项处理此类武器的决议,我国也是该决议的提案国。该决议是打击武器非法贩运和遏止小武器和轻武器过度储存及使用斗争的基石。

此外,西班牙还高度重视《联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题行动纲领》和从《行动计划》中衍生出的各项文书的制订与充分执行。我们同样致力于补充《联合国打击跨国组织犯罪公约》的《打击非法制造和贩运枪支及其零部件和弹药的补充议定书》,这是处理此类武器的唯一具有法律约束力的普遍文书。

我们还愿强调,必需加大管制弹药贸易的力度。这是一个应纳入《联合国行动纲领》的重要问题。只有把弹药的管制涵盖在内,我们才能确保有效管制武器的贸易与非法贩运。我们还支持《常规武器登记册》等各种建立信任、提高透明度和可预测性的措施。

阿尔塔耶先生(伊拉克)(以阿拉伯语发言):我们要首先赞同巴林代表以阿拉伯国家集团的名义所作的发言(见A/C.1/68/PV.18),以及印度尼西亚代表以不结盟运动的名义所作的发言。

伊拉克前政权的做法使伊拉克饱受三场战争的摧残,给我国人民和环境造成灾难性的后果。伊拉克是受地雷、集束弹药和战争遗留爆炸物污染最严重的国家之一。三十年来,我们一直忍受着这个问题。我国有4000多个地区受到地雷和未爆装置的污染,威胁居民的生命与生计。这些地区还难以开发耕地或石油业,由此妨碍了难民和境内流离失所者的返回,他们无法在那里谋生。

2007年,伊拉克加入了2008年2月1日生效的《渥太华公约》。尽管缺乏技术资源,我们仍坚定地致力于根据《公约》第5条清除伊拉克的所有战争遗留爆炸物。我们努力发展政府机构并对其进行现代化建设,以使其能够开展扫雷和清除我国领土上战争遗留爆炸物的工作。自伊拉克加入《公约》以来,政府做出一切可能努力,执行其在扫雷、销毁储备、援助受害者及确保其康复和重返社会方面的规定。尽管如此,我们仍需要国际社会的援助,这对于使我国能够完成其任务并采取安全措施更新基础设施依然重要。

我们感谢以各种不同方式帮助我们的友好国家。它们与伊拉克机构合作,为扫雷努力做出了贡献。我们愿特别感谢美利坚合众国、联合王国、欧洲联盟、瑞典、丹麦、挪威、荷兰、日本、大韩民国、德国、澳大利亚、比利时、意大利、爱尔兰、克罗地亚、奥地利和希腊。我们还愿感谢联合国维持和平行动部的地雷行动处以及各非政府组织。当然,我们还要感谢日内瓦国际人道主义排雷中心开展了包括各种会议和讲习班在内的人道主义活动。

巴克先生(美利坚合众国)(以英语发言):我缩短了我的发言,但是美国的发言全文将登载在秘书处QuickFirst门户网上美国驻联合国代表团的网站上。因为时间关系,我将在本次发言中谈若干个个别问题,首先是《武器贸易条约》。

9月25日,美国自豪地签署了《武器贸易条约》。《条约》帮助各国达到常规武器进出口管制的最高标准。《条约》在不损害常规武器合法国

际贸易、允许各国顾及自卫的情况下，加强了各国的国家安全，巩固了全球安全，并推进了重要的人道主义目标。美国期待《条约》早日生效，我们呼吁尚未签署《条约》的国家考虑尽快这样做。

我国高兴地参加了审查《联合国常规武器登记册》连续运转情况的2013年政府专家组。遗憾的是，小组未能商定扩大《登记册》以纳入小武器和轻武器，从而结束其关于小武器和轻武器问题长达13年的讨论。我们希望下一个政府专家组将改正这一缺点，加强《登记册》作为一项全球透明度和建立信任措施的作用。

我现在谈谈常规武器的销毁问题。美国继续大力支持销毁陈旧、过剩、安全措施松懈或有风险的常规武器、弹药及战争遗留爆炸物。从1993年起，我们为90多个国家的常规武器销毁方案，包括扫雷和清除未爆弹药及销毁过剩小武器、轻武器及弹药的方案提供了逾21亿美元的援助款。我们协助15个受影响国家消除了雷患。2001年以来，我们帮助在世界各地销毁了160多万件过多或未得到妥善保管的武器及9万多吨弹药。

美国欢迎安全理事会通过了其有关小武器和轻武器非法贸易的首项独立决议（第2117(2013)号决议），并感谢澳大利亚在这个问题上发挥领导作用。美国为打击非法贩运常规武器提供了一系列广泛援助，帮助各国改进其出口管制做法，并为处于风险之中的常规武器和弹药的实体安全和库存管理提供技术援助。

在恐怖分子、叛乱分子或罪犯手中，便携式防空系统，又称肩射防空导弹，对全球航空旅行、世界各地的商业航空业以及军用飞机构成严重威胁。2003年以来，美国与全球各国合作，在38个国家销毁了逾33000件过剩、未得到妥善保管、非法持有或存在其它风险的便携式防空系统外加几千件发射装置。

美国期待召开特定常规武器公约缔约国年度会议并制订2014年的工作方案，这将使特定常规武器

公约国家能够继续支持实现公约的普遍加入和执行其各项议定书。过去一年中，在人权理事会等论坛上提出了有关发展和使用致命全自动武器的问题。正如美国参加人权理事会的代表团所指出的那样，我们欢迎各国间在适当论坛上讨论与致命性全自动武器有关的问题。我们认为，特定常规武器公约是适当的论坛。

哈什米先生（巴基斯坦）（以英语发言）：保留核武器主要是为了威慑目的，实际上每天都被用来杀戮生命的是常规武器。常规武器助长冲突、破坏国家稳定，在世界各地造成人类痛苦和苦难。

2012年，全球军事开支自1998年以来首次下降。全世界军费总计约为1.75万亿美元，与2011年相比实际减少了0.4%。然而，全球军费开支的这一小幅减少不是欢庆的理由。整体而言，我们仍把近3%的世界国内生产总值用于军费开支。过去十年中，全球常规武器开支猛增了50%。具有讽刺性的是，推动和导致冲突延续不断的武器来自享有和平的地区。仅仅四个国家占全球武器出口的三分之二，而主要进口国是发展中国家，多在中东、亚洲和非洲。

更令人不安的是致命性全自动武器等新型常规武器的发展和武装无人机的使用，它们滥杀平民。使用无人机，特别是在冲突或战场以外的地区，不仅是一个法律挑战，也具有严重的人权和人道主义影响。必须立即停止这种做法。使用无人机需有国际管制，以防失控。

同样，致命性自主机器人会在无人干预的情况下自行选择预先设定的目标并对其开火，对保护平民和添加责任的理念构成根本挑战。此类武器会以无法想像的方式改变常规战争。必须在相关国际论坛，包括在联合国和特定常规武器公约缔约国年度会议上讨论发展这些武器的问题。目前拥有和使用此类武器的国家不能自满，认为此类能力不会随时间的推移大量增加，它们自己也不会变得脆弱，除非直接在国际制度之下控制此类武器的生产。

国际社会作出了若干努力来管制常规武器。联合国不同机构通过了与此类武器相关的众多决议、指导方针及决定。今年早些时候，大会通过了《武器贸易条约》。在最后批准《条约》的问题上缺乏共识，体现出常规武器问题的复杂和微妙性质。

巴基斯坦对《条约》投了赞成票，是因为我们真诚希望《武器贸易条约》将能够改进对常规武器贸易的管制，由此减少人的苦难，同时不影响各国的自卫需求。我们期望根据《条约》的原则不加歧视性地执行该条约，该条约中包括的主观标准也不会遭到政治滥用。这对于促进《条约》效力和普遍性至关重要。

巴基斯坦是《特定常规武器公约》及其所有五项议定书，包括经修正的第二议定书的缔约方。《特定常规武器公约》取得了显著进展，以使之成为当代人道主义、裁军和军备控制机制的不可或缺要素，也成为考虑如何最好地保护平民和士兵不受此类武器影响的论坛。

必须保持这些文书之间的微妙平衡，即把人类苦难减少到最低程度，同时不牺牲各国的合理安全利益。不分青红皂白地使用地雷造成的人类苦难能够被减少到最低程度。

Virri先生（芬兰）（以英语发言）：芬兰完全赞同以欧洲联盟的名义所作的发言（见A/C.1/68/PV.18）。

今年已证明是在常规武器领域取得成功的一年。大会通过《武器贸易条约》加强了联合国在制定裁军和军备控制条约方面的公信力。我们也要真诚感谢澳大利亚的伍尔科特大使和阿根廷的加西亚·莫里坦大使作为武器贸易条约会议主席作出的宝贵贡献。我们要赞扬已签署或批准《条约》的所有国家。我们要敦促所有尚未签署或批准《条约》的国家尽快这样做。正如伍尔科特大使估计的那样，我们到2014年夏天可以达到50个国家批准《条约》的门槛。

只有所有国家，从主要武器生产国到各大陆上较小的发展中国家签署、批准《武器贸易条约》并开始执行其中规定的标准，《条约》才能提供增值。有几个捐助方和几项文书为需要帮助的国家提供支持和技术援助。不过，应通过捐助方之间的紧密协调来避免重复工作。

人权和国际人道主义法是《条约》的重要组成部分。我们坚信，《武器贸易条约》有潜力减少基于性别的暴力，并且改善世界各地生活在冲突和暴力威胁下的男人、妇女和儿童的生活。条约也将有助于尽量减少不负责任和非法武器贸易的消极影响。我们要再次衷心感谢民间社会代表，他们在整个谈判期间帮助并鼓励了我们。他们的工作在推动实现《条约》的普遍加入和执行方面发挥了至关重要的作用，并将继续如此。

2012年审查从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领执行进度大会的实质性成果文件提供了全面和有效执行《行动纲领》的具体措施和步骤。

芬兰认为国际小武器控制标准是有价值的，因为这些标准为小武器和轻武器管制方面的工作人员和政策制定者提供了务实和全面的指导方针。芬兰等国为联合国裁军研究所制订改进执行国际小武器控制标准的工具作出了贡献。

芬兰热烈欢迎通过有关小武器和轻武器问题的安全理事会第2117（2013）号决议。该决议充分考虑到秘书长最近报告的建议，并且推进了《武器贸易条约》创造的势头。

作为《渥太华公约》的缔约方，芬兰目前期待今年12月召开缔约方年度会议和审议大会筹备会议。这些重要会议将为明年在马普托举行的《公约》第三届审议大会铺平道路。我们每年还继续在世界上的若干地区支持人道主义扫雷行动，捐献金额约为600万欧元。

陈女士(哥斯达黎加)(以西班牙语发言): 哥斯达黎加欢迎《武器贸易条约》获得通过以及把小武器和轻武器纳入它的范围。但是, 我国认为, 必须按照关于联合国常规武器登记册的持续运作及其进一步发展问题政府专家组在其今年7月的报告(见A/68/140)中的建议, 扩大联合国常规武器登记册现有类别范围, 增设关于小武器和轻武器的新类别。我们还必须努力制订有力和有义务遵守的库存管理标准, 并处理过量的武器生产。我们希望在2014年6月举行的第五次各国审议小武器和轻武器所有方面问题行动纲领执行情况双年度会议上, 以及在《行动纲领》2014- 2018年审查周期中, 在这些和其他问题上取得进展。

哥斯达黎加对于秘书长在其提交安全理事会的关于在武装冲突局势中保护平民的报告(S/2012/376)所指出的在人口稠密地区使用爆炸性武器所造成的人道主义影响表示关切。秘书长在报告中还提到他对于使用无人驾驶飞行器进行定点攻击所造成的高度破坏性的附带影响感到关切。尽管哥斯达黎加承认无人驾驶飞行器并不是非法武器, 但我们也认识到, 它们能够帮助在别国境内部署一个致命和有针对性的力量, 从而削弱了对生命权的保护。

因此, 我国同意法外处决、即决处决或任意处决问题特别报告员菲利普·奥尔斯顿和克里斯托夫·海恩斯分别在他们的2010年报告(A/HRC/14/24)和2013年报告(A/HRC/14/24)中所表示的关切, 以及特别报告员本·埃默森在最近提交大会的报告(A/68/389)中所表示的关切。在这方面, 哥斯达黎加敦促会员国把透明度和问责制的问题与无人机扩散的危险联系起来。我们认为, 使用武装无人机方面获得承认的许多问题可能因自主机器人武器的增加而加剧。

我国代表团认为, 我们应当不久开始关于致命自主机器人问题的国际对话。我们要求各国考虑就这类武器的发展、生产和使用颁布一项国家暂停令, 并就禁止这种武器的可能性进行辩论。

战争有毒遗留物在冲突期间和之后对平民构成重大威胁。国家很少有义务评估用于武器的材料的毒性和环境影响, 或是监测其在使用后对人民健康和环境的影响。因此, 哥斯达黎加认为, 国际社会必须共同努力解决与战争有毒遗留物相关的问题。我们重申自己的信念, 即环境考虑对于我们为更好地保护平民所作的努力是至关重要的。

圣何塞将于2014年9月主办第五次《集束弹药公约》缔约国会议。就哥斯达黎加而言, 该《条约》是目前为限制武装冲突造成的平民痛苦和制止使用这种武器所作努力的基础。一些国家继续使用集束弹药的事实表明, 我们必须加紧努力使《公约》获得更广泛的承认。我们哥斯达黎加将继续提倡加入《公约》并劝阻使用集束弹药, 以使我们更加接近于一个没有这类武器的世界。

卢克·马尔克斯先生(厄瓜多尔)(以西班牙语发言): 我将作简短发言, 我们发言稿的全文可在“QuickFirst”网站上查询。

我国代表团赞同苏里南代表以南美洲国家联盟的名义所作的发言(见A/C.1/68/PV.18)。厄瓜多尔密切关注并充分致力于有关常规武器, 包括小武器和轻武器、弹药、爆炸物、杀伤人员地雷和集束弹药的所有讨论和谈判, 因为我国加入了《集束弹药公约》和《禁止杀伤人员地雷公约》。因此, 我们特别重视厄瓜多尔目前与秘鲁一道在我们共同边界上执行的人道主义扫雷方案。厄瓜多尔也加入了《特定种类常规武器公约》及其所有议定书, 包括《修正的第二议定书》。

我国认为, 国际社会应当更加深入地辩论无人驾驶飞行器和完全自主机器人武器的问题。由于在平民地区的错误攻击所造成的大量滥杀滥伤的受害者, 以及发展无需人类参与或负责决策的新军事技术所产生的严重的道德和法律问题, 使得必须紧急和严肃地讨论常规武器领域中这类新问题。

厄瓜多尔对所有与开始《武器贸易条约》谈判进程相关的决议投了赞成票, 因为该文书能够有效

促进对转让武器和弹药的管理，从而帮助打击这种武器转入非法市场的活动。

厄瓜多尔继续认为，《武器贸易条约》的有效性取决于两个方面：它的普遍性和平衡程度。多边、透明、非歧视性和协商一致的谈判将确保实现普遍性，所有会员国的关切在谈判中都无条件地获得聆听并得到适当考虑。平衡性来自《联合国宪章》所载的各国主权平等、自决、不干涉内政、领土完整和政治平等以及合法自卫权。

然而，几个月前，《武器贸易条约》以记录表决获得通过。鉴于它的重要性以及大会启动其谈判机制的授权，它本应以协商一致意见获得通过。厄瓜多尔对此感到遗憾。由于缺乏这种共识，我们在第一委员会本届会议期间看到，在谈判传统上未经表决获得通过的决议草案时遇到一些困难。

最后我要指出，正如我国代表团在该文书通过时的解释投票发言中指出（见A/67/PV.71），尽管对《武器贸易条约》获得通过的进程和其中的一些内容提出保留意见和看法，但我国当局继续研究和监测其执行情况，以便就厄瓜多尔签署和加入该文书作出最终决定。

斯卡皮尼·里恰尔迪先生（巴拉圭）（以西班牙语发言）：我们赞同苏里南代表以南美洲国家联盟的名义所作的发言（见A/C.1/68/PV.18）。不过，我们谨以本国身份强调以下两点。

第一，我谨提及本联盟各国对于使用武器的兴趣各异，这是明显和自然的。这种不同兴趣的两个极端也许一方面是大规模毁灭性武器，另一方面是常规武器。这些具体兴趣的不同不应使我们忽略一个事实，即必须以全面的眼光来看待使用这两种极端武器的后果，因为这两种武器对我们各国社会具有同样的伤害力。

常规武器——小武器和轻武器——以及弹药，不管其具体用途为何，其伤害力与使用或威胁使用核武器和其他大规模毁灭性武器是一样的，因为除

了对人口和个人造成人身伤害之外，这两种武器是不安全、不稳定和不可预知的世界的巨大促成因素。哪个国家因这种或那种威胁的后果而遭受更多或更少的损害，或是哪个国家构成这种威胁，对巴拉圭而言并不重要。对我们来说最重要的是建立一个更安全的总体环境。为此目的，国际社会的承诺是必不可少的。第二，巴拉圭是已签署《武器贸易条约》的绝大多数国家之一。我们希望很快将加入已批准该条约的国家行列，以便尽早开始执行该条约。我们签署该条约出于许多考虑。最终考虑是缺乏武器贸易规范和由此产生的武器贸易不受管制性，以及武器贸易构成的危险。但是，可能拥有一项将防止人类痛苦的文书是促使我们签署该条约的最重要因素。

《武器贸易条约》是朝着巩固越来越符合现代生活、发展及个人福祉要求的国际法律制度方向迈出的第一步。正因为如此，我们呼吁国际社会成员继续加入《武器贸易条约》，以确保该条约生效，尤其是执行该条约成为一个标志着国际法中有一个明显的此前与此后之分的现实。

约科维奇先生（克罗地亚）（以英语发言）：克罗地亚完全赞同欧洲联盟观察员昨天所作的发言（见A/C.1/68/PV.18），但我要以我国代表的身份提出几点补充意见。

克罗地亚作为关于常规武器管制的现有多边公约和制度的积极缔约国，认为只有通过多边、区域和国家层面相辅相成的全面政策才能取得结果。克罗地亚还是历史性的《武器贸易条约》的签署国，并准备在我们的国家程序完成——极有可能在今年年底之前完成——之后立即批准条约。我们认为，《武器贸易条约》是一项至关重要的文书，能够通过遏止小武器和轻武器的非法贸易和可得性来加强全球安全和人的安全。克罗地亚将尽自己的一份力量来协助全球和区域执行《武器贸易条约》，包括通过相关的欧洲联盟援助方案这样做。

请允许我从国家角度指出我们在国家和区域冲突后军备控制努力中的经验，重点是小武器和轻武器。我们知道，这些武器的积累、可得性和贩运加剧不安全，并减慢脆弱的建设和平进程。有鉴于此，克罗地亚欢迎关于小武器和轻武器的安全理事会第2117（2013）号决议。我们认为，该决议进一步加强《武器贸易条约》。

克罗地亚在执行成功的国家军备控制措施以及在一个富有挑战性的冲突后环境中促进区域合作方面获得了重要经验。我们的经验从在区域论坛和跨学科国家委员会中主持与小武器和轻武器有关的活动，扩大到控制小武器和轻武器，以及同联合国开发计划署进行强有力的区域合作。克罗地亚与欧洲联盟中我们的伙伴一道，密切关注与这一问题相关的事态发展。鉴于我们对控制小武器和轻武器努力的多学科性有着切身经历和深入了解，克罗地亚准备在全球提供其专门知识。

最后，正如以前所指出的那样，就其影响而言，小武器和轻武器既不小，也不轻。因此，我们应对这一挑战的行动必须强有力和团结一致。

普罗佩尔先生（以色列）（以英语发言）：以色列欢迎《武器贸易条约》的通过。《武器贸易条约》是国际社会在打击非法武器贸易——包括向恐怖分子和其他非国家行为体转让武器——斗争中迈出的重要一步。以色列认为，《武器贸易条约》加强武器贸易管制的国际准则和国家工具，同时考虑到国家安全关切。我们认为，利用彻底的评估、监测和控制标准妥善规范贸易，将有助于中东和全球和平、安全与稳定。以色列在《武器贸易条约》谈判中发挥了积极作用，并于4月份对大会藉以通过《武器贸易条约》的第67/234B号决议投了赞成票。目前，我们处于一个以积极考虑签署《武器贸易条约》为目标的内部审查进程的最后阶段。

若干年来，以色列一直强调，国际社会应当优先处理防止恐怖分子和赞助恐怖分子的国家获取常规和非常规武器这一问题。在这方面，以色列极为

重视《联合国从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》，并期待着定于2014年6月举行下一次各国双年度会议。我们还要强调《国际追查文书》的重要性，并提醒各代表团，我们大家均可得益于在追查小武器和轻武器方面加强合作，以及得益于应对标记和纪录保管等挑战。

在国家、区域和全球各级有效执行《联合国行动纲领》，现在比以往任何时候都更具有现实意义。中东、特别是叙利亚境内的动荡构成重大挑战，而这些挑战应当促使国际社会一道努力防止非法贩运和恐怖主义。在这方面，以色列一直强调，我们对单兵携带防空系统和短程火箭弹的非法扩散深感关切。这些武器如果落入不法之徒手中，可对民用、商用和军用航空构成严重威胁。国际社会必须拨出必要资源，以有效应对这一严重危险，并注重采取具体步骤防止这些武器落入恐怖分子和非国家行为体手中。

我们将向秘书处提交我们的发言稿全文。

吴剑剑先生（中国）：中国政府主张在平衡处理人道主义关切和各国正当军事安全需要的基础上，不断完善常规军控国际法律机制，维护国际和平与稳定。

《特定常规武器公约》在解决杀伤人员地雷等常规武器引发的人道主义问题方面，具有不可替代的重要作用。中国一贯并将继续认真履行公约及其附加议定书义务，致力于加强公约的普遍性和有效性。

在推进国内履约工作的同时，中国积极致力于国际人道主义援助事业。自1998年以来，中国政府向亚非拉地区40余国提供了总额约7000万元人民币的人道主义扫雷援助。今年，中国先后在华为苏丹、南苏丹、老挝举办了扫雷技术培训班，将派遣技术专家组赴柬埔寨进行实地扫雷培训，还将向斯里兰卡、约旦提供地雷和集束弹药受害者援助。

近年来，简易爆炸装置（IED）日益成为恐怖主义、极端主义分子制造混乱的主要工具，应引起国际社会充分重视。中方支持并积极参加国际社会相关讨论，愿就此与有关各方加强沟通合作。

中国政府深切理解同情有关国家和地区对轻小武器非法贸易的关切。轻小武器非法贸易问题根源十分复杂，宜采取标本兼治、综合治理的办法解决。国际社会应采取有效措施，积极帮助有关国家实现经济发展和社会稳定。同时，应以联合国为主渠道，不断加强国际合作，推动轻小武器《行动纲领》和《识别与追查非法小武器国际文书》等现有国际文书的全面、有效落实。

中国对军品出口一贯采取慎重、负责的态度，严格遵守不损害地区和平与稳定，不干涉接受国内政的原则，不向受安理会武器禁运制裁的国家或个人提供武器。中国政府建立了包括最终用户和用途证明、出口许可证制度在内的完善的武器出口管理制度，并专门建立了小武器出口记录系统。

中国赞成国际社会采取必要措施，规范武器贸易行为。中国积极参与了《武器贸易条约》谈判进程，对条约内容没有实质困难，目前正在研究签约问题。中方愿与国际社会一道，为妥善解决常规武器非法贸易问题做出不懈努力。

中国重视军事透明问题，致力于增进与世界各国的军事互信。近年来，中方一直向登记册提交上一年度武器转让数据，并积极参与登记册政府专家组工作，致力于增强登记册的普遍性和有效性。中方愿继续就此做出努力。

主席（以英语发言）：我们现在将听取非政府组织的发言。我请发言者

作简明扼要的发言。按照委员会惯例，我将暂停会议，以便以非正式方式继续开会。

下午4时50分会议暂停，下午5时50分复会。

工作方案

主席（以阿拉伯语发言）：让我借此机会通知各代表团，大会将于11月5日星期二上午就关于国际原子能机构的报告的议程项目88举行一次全体会议。因此，那天的第一委员会会议已从上午改为下午举行，以使第一委员会各代表团能够参加该全体会议。

下午5时55分散会